



# Kidney Stones

## What You Need to Know

Did you know severe pain in your back or side that won't go away could be a kidney stone?

### What is a kidney stone?

A kidney stone is a hard mass that forms in the kidney out of substances in the urine. Kidney stones may be as small as a grain of sand or as large as a pearl. Some stones are even as big as golf balls. Most kidney stones pass out of the body with urine. But sometimes a stone will not pass by itself and needs a doctor's care.

### Who gets kidney stones?

You are more likely to get a kidney stone if

- you are Caucasian
- you are male
- you are 40 or older
- you have had a kidney stone before

### How do I know if I have a kidney stone?

Kidney stones often do not cause any symptoms and pass through the body without being noticed. But sometimes stones can cause great pain.

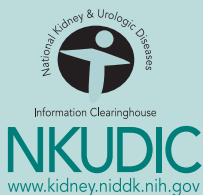
You should call your doctor if you have

- extreme pain in your back or side that will not go away
- blood in your urine
- fever and chills
- vomiting
- urine that smells bad or looks cloudy
- a burning feeling when you urinate

### What can my doctor do about a problem stone?

Your doctor may use a machine that sends shock waves to the stone and breaks it into smaller pieces. The small pieces will then pass through your urinary system with your urine.

Sometimes a stone is removed through "tunnel surgery." The surgeon makes a small cut in the back and creates a narrow tunnel into the kidney. The surgeon then locates and removes the stone using a special instrument.





If the stone is in the ureter—the tube that carries urine from the kidney to the bladder—the doctor may use a ureteroscope. This slender instrument is inserted into the urethra—the short tube that carries urine out of the bladder when you urinate—through the bladder, then into the ureter. The doctor will catch the stone with a small cage in the uteroscope and pull it out. Or the doctor may shatter the stone with a device inserted through the ureteroscope.

### What can I do to prevent kidney stones?

Drink lots of water. Water helps to flush away the substances that form stones in the kidneys. If you have had a kidney stone before, you're likely to have others. Talk with your doctor about other ways to avoid more stones.

### Where can I get more information about kidney stones?

#### National Kidney and Urologic Diseases Information Clearinghouse

3 Information Way  
Bethesda, MD 20892-3580  
Phone: 1-800-891-5390  
Fax: 703-738-4929  
Email: [nkudic@info.niddk.nih.gov](mailto:nkudic@info.niddk.nih.gov)  
Internet: [www.kidney.niddk.nih.gov](http://www.kidney.niddk.nih.gov)

The National Kidney and Urologic Diseases Information Clearinghouse is a service of the National Institute of Diabetes and Digestive and Kidney Diseases (NIDDK). The NIDDK is part of the National Institutes of Health of the U.S. Department of Health and Human Services.

This publication is not copyrighted. The Clearinghouse encourages people to duplicate and distribute as many copies as desired.



The NIDDK Awareness and Prevention Series is designed to make you ask yourself, "Could this be me or someone I care for?" So take a closer look. Additional information on this topic and other titles in the series are available through the National Kidney and Urologic Diseases Information Clearinghouse or on the Internet at [www.kidney.niddk.nih.gov](http://www.kidney.niddk.nih.gov).



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH  
AND HUMAN SERVICES  
National Institutes of Health

NIH Publication No. 08-6186  
October 2007



# *Piedras en los riñones*

## *Lo que usted debe saber*

**¿Sabía usted que el dolor intenso en la espalda o el costado que no desaparece podría ser una piedra en el riñón?**

### **¿Qué es una piedra en el riñón?**

Una piedra en el riñón (también llamada cálculo renal), es una masa dura que se forma en el riñón a partir de sustancias de la orina. Las piedras en los riñones pueden ser tan pequeños como un grano de arena o tan grandes como una perla. Algunas piedras o cálculos son incluso tan grandes como una pelota de golf. La mayoría de las piedras en los riñones se eliminan a través de las vías urinarias. Pero algunas veces la piedra no se elimina sola y es necesaria la atención de un médico.

### **¿Quiénes pueden padecer piedras en los riñones?**

Usted tiene más probabilidades de tener piedras en los riñones si

- es caucásico (blanco)
- es varón
- tiene más de 40
- ya ha tenido una piedra en el riñón

### **¿Cómo sé si tengo una piedra en el riñón?**

Las piedras en los riñones muchas veces no causan ningún síntoma y se eliminan del cuerpo sin que uno se de cuenta. Pero algunas veces las piedras pueden causar mucho dolor.

Debe llamar a su médico si tiene

- un dolor extremo en la espalda o el costado que no desaparece
- sangre en la orina
- fiebre y escalofríos
- vómitos
- orina con mal olor o turbia
- ardor al orinar

### **¿Qué puede hacer mi médico con respecto a una piedra problemática?**

Su médico puede usar un aparato que envía ondas de choque a la piedra y lo fragmenta en trozos más pequeños. Los trozos pequeños se eliminarán a través de las vías urinarias con la orina.

Algunas veces las piedras se quitan mediante una “cirugía en túnel”. El cirujano realiza un pequeño corte en la espalda y crea un túnel angosto hacia el riñón. El cirujano luego localiza y extirpa la piedra usando un instrumento especial.



**NKUDIC**  
www.kidney.niddk.nih.gov





Si la piedra se encuentra en el uréter (el tubo que lleva orina del riñón a la vejiga), el médico puede usar un ureteroscopio. Este delgado instrumento se inserta en la uretra (el tubo corto que conduce la orina hacia afuera de la vejiga cuando uno orina) a través de la vejiga, luego hacia el uréter. El médico atrapa las piedras en los riñones en un recipiente pequeño del ureteroscopio y lo saca. O puede que el médico despedace el cálculo con un dispositivo insertado a través del ureteroscopio.

### ¿Qué puedo hacer para prevenir las piedras en los riñones?

Beba mucha agua. El agua ayuda a eliminar las sustancias que forman las piedras o cálculos en los riñones. Si ya ha tenido antes una piedra, hable con su médico sobre otras formas de evitar más piedras.

### ¿Dónde puedo obtener más información sobre las piedras en los riñones?

#### National Kidney and Urologic Diseases Information Clearinghouse

3 Information Way  
Bethesda, MD 20892-3580  
Teléfono: 1-800-891-5390  
Fax: 703-738-4929  
Correo electrónico: [nkudic@info.niddk.nih.gov](mailto:nkudic@info.niddk.nih.gov)  
Internet: [www.kidney.niddk.nih.gov](http://www.kidney.niddk.nih.gov)

El National Kidney and Urologic Diseases Information Clearinghouse (NKUDIC) es el Centro Coordinador Nacional de Información sobre las Enfermedades Renales y Urológicas, un servicio del National Institute of Diabetes and Digestive and Kidney Diseases (NIDDK). Este Instituto forma parte de los National Institutes of Health, que a su vez dependen del Department of Health and Human Services de los Estados Unidos.

Esta publicación no tiene derechos de autor. El NKUDIC otorga su permiso a los usuarios de esta hoja informativa para que pueda ser reproducida y distribuida en cantidades ilimitadas.



La Serie del NIDDK para el Conocimiento y la Prevención está concebida para que usted se pregunte: “¿Podría tratarse de mí o de alguien que me importa?” Por favor léalo con cuidado. Puede obtener más información sobre este tema y otros títulos de la serie a través del National Kidney and Urologic Diseases Information Clearinghouse (NDDIC), o por Internet en [www.kidney.niddk.nih.gov](http://www.kidney.niddk.nih.gov). También puede encontrar y leer las publicaciones del NKUDIC disponibles en español en [www.kidney.niddk.nih.gov/spanish/indexsp.asp](http://www.kidney.niddk.nih.gov/spanish/indexsp.asp).



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH  
AND HUMAN SERVICES  
National Institutes of Health

NIH Publication No. 08-6186S  
Octubre 2007